

Împrumut nr. 9713-RO

Acord de împrumut

(Împrumut pentru politici de dezvoltare privind managementul fiscal
și creșterea verde)

dintre

ROMÂNIA

și

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

Traducere autorizată
din limba engleză



ACORD DE ÎMPRUMUT

ACORD de la Data semnării, încheiat între ROMÂNIA (Împrumutatul) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Banca) în scopul asigurării unei finanțări în vederea sprijinirii programului (astfel cum este definit în Apendicele la prezentul Acord). Banca a decis să asigure această finanțare pe baza, printre altele, a : (i) acțiunilor pe care Împrumutatul le-a întreprins deja în cadrul Programului și care sunt descrise în Secțiunea I din Anexa 1 la prezentul Acord; și ii) a menținerii de către Împrumutat a unui cadru adecvat de politici macroeconomice. În consecință, Împrumutatul și Banca convin prin prezentul Acord următoarele:

ARTICOLUL I – CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

- 1.01. Condițiile Generale (așa cum sunt definite în Apendice la prezentul Acord) se aplică și fac parte din prezentul Acord.
- 1.02. În afara cazului în care din context reiese un alt înțeles, termenii scriși cu majuscule utilizați în prezentul Acord au înțelesul care le-a fost atribuit în Condițiile generale sau în Apendicele la prezentul Acord.

ARTICOLUL II – ÎMPRUMUT

- 2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului suma de cinci sute nouăzeci și nouă milioane o sută de mii de euro (599.100.000 EUR), sumă care poate fi convertită periodic printr-o operațiune de conversie de valută ("Împrumut").
- 2.02. Comisionul inițial plătit este o pătrime dintr-un procent (0,25%) din valoarea împrumutului.
- 2.03. Comisionul de angajament va fi egal cu o pătrime dintr-un procent (0,25%) pe an, aplicat la soldul netras din împrumut.
- 2.04. Rata dobânzii este Rata de Referință plus Marja Variabilă sau acea rată, așa cum se poate aplica în urma Conversiei, conform Secțiunii 3.02(e) din Condițiile Generale.
- 2.05. Datele de plată sunt 15 ianuarie și 15 iulie ale fiecărui an.
- 2.06. Suma capitalului împrumutului va fi rambursată în conformitate cu prevederile Anexei 2 la prezentul Acord.
- 2.07. Fără limitarea la prevederile Secțiunii 5.05 din Condițiile Generale, Împrumutatul va transmite prompt Băncii acele informații legate de prevederile prezentului articol II, după cum Banca le poate solicita periodic în mod rezonabil.



ARTICOLUL III – PROGRAM

- 3.01. Împrumutatul declară angajamentul față de Program și implementarea acestuia. În acest scop și în baza Secțiunii 5.05 din Condițiile Generale:
- (a) Împrumutatul și Banca, periodic, la solicitarea oricăreia dintre părți, vor schimba puncte de vedere în ceea ce privește cadrul de politici macroeconomice al Împrumutatului și progresul înregistrat în implementarea Programului;
 - (b) Înaintea fiecărui schimb de puncte de vedere, Împrumutatul va transmite Băncii, spre analiză și comentarii, un raport privind progresul realizat în îndeplinirea Programului, la acel nivel de detaliu pe care Banca îl va solicita în mod rezonabil; și
 - (c) fără a se limita la prevederile paragrafelor (a) și (b) ale prezentei secțiuni, Împrumutatul va informa cu promptitudine Banca asupra oricărei situații care ar putea avea ca efect schimbarea materială a obiectivelor Programului sau asupra oricărei acțiuni întreprinse în cadrul Programului, incluzând orice acțiune specificată în Secțiunea I din Anexa 1 la prezentul Acord.

ARTICOLUL IV – REMEDII ALE BĂNCII

4.01. Evenimentul Suplimentar de Suspendare constă în următorul, respectiv a apărut o situație care va determina improbabilitatea realizării Programului sau o parte semnificativă a acestuia.

4.02. Evenimentul Suplimentar de Accelerare constă în următorul, respectiv evenimentul prevăzut în Secțiunea 4.01 a acestui Acord a apărut și continuă mai mult de 60 de zile de la notificarea evenimentului, transmisă Împrumutatului de către Bancă.

ARTICOLUL V – INTRARE ÎN VIGOARE

5.01. Condiția Suplimentară de intrare în vigoare constă în următoarea, respectiv Banca este mulțumită de progresul obținut de Împrumutat în realizarea Programului și de cadrul adecvat de politici macroeconomice al Împrumutatului.

5.02. Termenul-limită de intrare în vigoare este de o sută optzeci de zile (180 de zile) de la Data semnării.



ARTICOLUL VI – REPREZENTANT; ADRESE

- 6.01. Reprezentantul Împrumutatului este Ministrul Finanțelor.
- 6.02. În scopul Secțiunii 10.01 a Condițiilor Generale:
(a) adresa Împrumutatului este:
Ministerul Finanțelor, Bulevardul Libertății nr. 16, sector 5
București, 050706, România; și
- (b) Adresa Electronică a Împrumutatului este:
Fax: 4 021 312 6792 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.gov.ro
- 6.03. În scopul Secțiunii 10.01 a Condițiilor Generale:
(a) adresa Băncii este:
Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare
1818 H Street, N.W., Washington, D.C. 20433
Statele Unite ale Americii; și
- (b) Adresa Electronică a Băncii este:
Telex: 248423(MCI) or 64145(MCI) Fax: 1-202-477-6391

CONVENIT la Data semnării.

ROMÂNIA

Prin: Reprezentant Autorizat
Nume: Marcel Ioan Boloș
Funcție: Ministrul Finanțelor
Data: 1 august 2024, București

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

Prin: Reprezentant Autorizat
Nume: Ann Akhalkatsi
Funcție: Director de Țară, Țări UE
Data: 1 august 2024



Anexa 1

Acțiunile Programului; Disponibilitatea sumelor împrumutului

Secțiunea I. Acțiuni întreprinse în cadrul Programului

Acțiunile întreprinse de către Împrumutat în cadrul Programului includ următoarele:

- (1) Pentru a îmbunătăți sustenabilitatea fiscală pe termen lung și a crește echitatea sistemului de pensii, Împrumutatul: (i) a luat măsuri de reformare a sistemului pensiilor publice generale, inclusiv prin asigurarea că valoarea punctului de pensie crește cu până la rata medie anuală a inflației la care se adaugă 50% din creșterea reală a salariului mediu, prin eliminarea indicelui de corecție și prin majorarea treptată a vârstei de pensionare a femeilor până la cea a bărbaților, astfel cum este evidențiat prin adoptarea Legii nr. 360/2023; și (ii) a revizuit regimul pensiilor de serviciu pentru alinierea treptată a vârstei de pensionare și reducerea ratei de înlocuire, astfel cum este evidențiat prin adoptarea Legii nr. 282/2023.
- (2) Pentru a spori colectarea veniturilor, Împrumutatul: (i) a redus numărul de produse și servicii cărora li se aplică cote reduse de TVA de cinci (5) la sută și nouă (9) la sută; (ii) a introdus plata contribuțiilor la asigurări sociale de sănătate pentru sectoarele economice care anterior erau exceptate (spre exemplu construcții, agricultură, alimentație) și plata impozitului pe venitul persoanelor fizice din sectorul IT; și (iii) a majorat accizele la tutun și băuturi alcoolice, astfel cum este evidențiat prin adoptarea Legii nr. 296/2023.
- (3) Pentru a stimula transportul verde și creșterea veniturilor colectate, Împrumutatul a adoptat măsuri de majorare a accizelor la combustibilii fosili, astfel cum este evidențiat prin aprobarea Ordonanței de urgență nr. 115/2023.
- (4) Pentru a stimula transportul verde și creșterea veniturilor colectate, Împrumutatul a introdus o nouă politică de tarifare rutieră, în conformitate cu principiul „poluatorul plătește”, care include un nou sistem de tarifare în funcție de distanța parcursă pentru vehiculele de marfă cu masă totală ridicată (camioane), astfel cum este evidențiat prin adoptarea Legii nr. 226/2023.
- (5) Pentru mobilizarea resurselor pentru investiții publice verzi, Împrumutatul a adoptat cadrul general pentru obligațiunile verzi suverane, astfel cum este evidențiat prin aprobarea Hotărârii Guvernului nr. 83/2024.
- (6) Pentru a permite și a stimula dezvoltarea parcurilor eoliene offshore pentru producerea de energie electrică regenerabilă în zona economică exclusivă

românească a Mării Negre, Împrumutatul a adoptat cadrul legal relevant, inclusiv stabilirea procedurilor aplicabile, a rolurilor instituționale și drepturile și obligațiile dezvoltatorilor și părților interesate, astfel cum este evidențiat prin adoptarea Legii nr. 121/2024.

- (7) Pentru a îmbunătăți bancabilitatea noilor proiecte de energie regenerabilă, Împrumutatul a elaborat legislația secundară care reglementează guvernanta și funcționarea contractelor de diferențe pentru tehnologii cu emisii reduse de carbon pentru producerea energiei electrice, astfel cum este evidențiat prin aprobarea Hotărârii Guvernului nr. 318/2024.
- (8) Pentru stimularea investițiilor în producția de hidrogen verde, Împrumutatul a aprobat o schemă de ajutor de stat pentru susținerea investițiilor în instalații de electroliză pentru producerea hidrogenului verde, astfel cum este evidențiat prin adoptarea Ordinului Ministrului Energiei nr. 923/2023.
- (9) Pentru a facilita investițiile în eficiența energetică din industrie și pentru instituții publice prin intermediul societăților de servicii energetice de tip ESCO și pentru a dezvolta piața ESCO, Împrumutatul a: (i) stabilit cadrul pentru contractele de servicii energetice pentru a crește transparența și a asigura economii de energie și drepturile clienților finali; și (ii) a creat registrul național al ESCO care identifică furnizorii de servicii energetice de către beneficiarii de servicii energetice, astfel cum este evidențiat prin aprobarea Hotărârii Guvernului nr. 1329/2023.
- (10) Pentru creșterea mobilizării investițiilor private pentru eficiența energetică în sectorul industrial, Împrumutatul a stabilit standarde pentru instrumentele financiare verzi care susțin măsurile de îmbunătățire a eficienței energetice în industrie, astfel cum este evidențiat prin aprobarea Ordonanței de urgență nr. 119/2023.
- (11) Pentru a spori mobilizarea capitalului privat în infrastructură, Împrumutatul: (i) a eliminat limita superioară a sumei cofinanțării de către partenerii publici în structurile de cofinanțare PPP, astfel cum este evidențiată prin adoptarea Legii nr. 7/2024; și (ii) a simplificat cerințele pentru studiile de fezabilitate și fezabilitate pentru PPP și aranjamente de concesiune, astfel cum este evidențiată prin aprobarea Hotărârii Guvernului nr. 1116/2023.

Secțiunea II. Disponibilitatea sumelor împrumutului

- A. **Generalități.** Împrumutatul poate trage sumele din împrumut în conformitate cu prevederile prezentei secțiuni și a acelor instrucțiuni suplimentare pe care Banca le poate specifica prin notificarea Împrumutatului.



- B. Alocarea sumelor din împrumut.** Împrumutul este alocat într-o tranșă unică, din care Împrumutatul va putea trage sumele împrumutului. Alocarea sumelor din împrumut în acest scop este descrisă în tabelul de mai jos:

Alocări	Suma împrumutului alocată (exprimată în EURO)
(1) Tranșă Unică	599.100.000
SUMA TOTALĂ	599.100.000

- C. Condițiile de Disponibilizare a Tranșei.**

Nicio tragere nu va fi efectuată din tranșa unică dacă Banca nu este mulțumită de: a) Programul realizat de Împrumutat; și b) conformitatea cadrului de politici macroeconomice al Împrumutatului.

- D. Depunerea Sumelor Împrumutului.**

În termen de treizeci (30) de zile de la tragerea Împrumutului din Contul Împrumutului, Împrumutatul va raporta Băncii: (a) suma exactă primită în contul menționat la Secțiunea 2.03(a) din Condițiile Generale; și (b) înregistrarea că o sumă echivalentă a fost contabilizată în sistemele de management a bugetului ale Împrumutatului.

- E. Data limită de tragere.** Data limită de tragere a sumelor împrumutului este 31 decembrie 2026.

Anexa 2

Rambursarea Împrumutului pe bază de angajamente - Rambursare într-o singură tranșă

Împrumutatul va rambursa suma Împrumutului în totalitate la data de 15 iulie 2039.



Apendice

Secțiunea I. Definiții

1. Ordonanța de Urgență nr. 115/2023, înseamnă Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 115/2023 din 14 decembrie 2023 privind unele măsuri fiscal-bugetare în domeniul cheltuielilor publice, pentru consolidare fiscală, combaterea evaziunii fiscale, pentru modificarea și completarea unor acte normative, precum și pentru prorogarea unor termene, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1139 din 15 decembrie 2023.
2. Ordonanța de Urgență nr. 119/2023, înseamnă Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 119/2023 din 14 decembrie 2023 privind reglementarea standardelor pentru instrumentele financiare ecologice dedicate sprijinirii măsurilor de îmbunătățire a eficienței energetice în industrie, precum și pentru modificarea Legii nr. 121/2014 privind eficiența energetică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1142 din 18 decembrie 2023.
3. "Condiții Generale" înseamnă Condițiile Generale ale "Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru Finanțare acordată de BIRD, Finanțare pentru Politici de Dezvoltare", din 14 decembrie 2018 (ultima revizuire la 15 iulie 2023).
4. "Guvern" înseamnă Guvernul României
5. Hotărârea Guvernului nr. 83/2024, înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 83 din 8 februarie 2024 privind aprobarea Cadrului referitor la finanțarea unor proiecte care sunt destinate protejării mediului înconjurător și combaterii schimbărilor climatice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 117 și 117 bis din 9 februarie 2024
6. Hotărârea Guvernului nr. 1116/2023, înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1116 din 16 noiembrie 2023 pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1058 din 23 Noiembrie 2023
7. Hotărârea Guvernului nr. 1329/2023, înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1329 din 28 decembrie 2023 pentru aprobarea unor măsuri necesare derulării activității societăților prestatoare de servicii de proiectare și performanță energetică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1192 din 29 decembrie 2023.



8. Hotărârea Guvernului nr. 318/2024, înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 318 din 4 aprilie 2024 privind aprobarea cadrului general pentru implementarea și funcționarea mecanismului de sprijin prin contracte pentru diferență pentru tehnologiile cu emisii reduse de carbon, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 333 din 10 aprilie 2024.
9. Legea nr. 226/2023, înseamnă Legea nr. 226 din 14 iulie 2023 privind aplicarea unor tarife rutiere pe rețeaua de drumuri naționale din România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 659 din 18 iulie 2023.
10. Legea nr. 282/2023, înseamnă Legea nr. 282 din 19 octombrie 2023 pentru modificarea și completarea unor acte normative din domeniul pensiilor de serviciu și a Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 950 din 20 octombrie 2023.
11. Legea nr. 296/2023, înseamnă Legea nr. 296 din 26 octombrie 2023 privind unele măsuri fiscal-bugetare pentru asigurarea sustenabilității financiare a României pe termen lung, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 977 din 27 octombrie 2023.
12. Legea nr. 360/2023, înseamnă Legea nr. 360 din 29 noiembrie 2023 privind sistemul public de pensii, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1089 din 4 decembrie 2023.
13. Legea nr. 7/2024, înseamnă Legea nr. 7 din 5 ianuarie 2024 pentru aprobare Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 39/2018 privind parteneriatul public-privat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 13 din 8 ianuarie 2024.
14. Legea nr. 121/2024, înseamnă Legea nr. 121 din 30 aprilie 2024 privind energia eoliană offshore, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 8 mai 2024.
15. Ordinul Ministrul Energiei nr. 923/2023 înseamnă Ordinul Ministrului Energiei nr. 923 din 20 iulie 2023 pentru aprobarea Ghidului Specific - Condiții specifice de accesare a finanțării din fonduri europene aferente PNRR, sprijinirea investițiilor în construirea de capacități pentru producția de hidrogen verde în instalații de electroliză, aferentă măsurii de investiții I.2, sub-măsura 2.2 - Capacitățile de producție a hidrogenului verde care să fie utilizat pentru stocarea energiei electrice și pentru decarbonizarea industriei din cadrul componentei 6 - Energie, pilonul I - Tranziție verde, din Planul Național de Redresare și Reziliență al României, publicat pe pagina web a Ministerului Energiei.
16. "Program" înseamnă programul obiectivelor, politicilor și acțiunilor prevăzute sau menționate în scrisoarea din 17 iunie 2024 transmisă Băncii de către Împrumutat, prin care se declară angajamentul Împrumutatului față de realizarea Programului



și se solicită asistență din partea Băncii pentru susținerea programului pe durata implementării acestuia și care include acțiunile întreprinse, inclusiv cele prevăzute în Secțiunea I a Anexei nr. 1 la prezentul Acord, și acțiunile care urmează a fi întreprinse conform obiectivelor Programului.

17. "Data semnării" înseamnă ultima dată dintre data la care România a semnat acest Acord și data la care Banca a semnat acest Acord, iar această definiție se aplică tuturor referințelor la "data Acordului de împrumut" din Condițiile Generale.
18. "Tranșă Unică" înseamnă suma Împrumutului alocată categoriei intitulată "Tranșă Unică" din tabelul prevăzut în Partea B a Secțiunii II din Anexa 1, la prezentul Acord.





Fișă financiară aferentă proiectului Legii pentru ratificarea a Acordului de împrumut (Împrumut pentru politici de dezvoltare privind managementul fiscal și creșterea verde) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

	Estimări trageri în cadrul împrumutului	Serviciul datoriei publice*		medie 5 ani lei
		EUR	EUR lei	
2024	599,100,000.00	1,497,750.00	7,488,750.00	
2025		29,126,737.50	148,546,361.25	
2026		29,355,900.00	152,650,680.00	
2027		29,655,450.00	157,173,885.00	
2028		29,655,450.00	160,139,430.00	125,199,821.25
TOTAL	599,100,000.00			

* include dobânzile și comisioanele aferente. În ceea ce privește calculul dobânzii s-a avut în vedere o estimare a ratei de dobândă luând în considerare cota indicativă actuală (marja indicativă a BIRD de cca.1,16% și o estimare a ratei EURIBOR la 6 luni) și o estimare a cursului de schimb lei/euro. Suma prevăzută în anul 2024 include contravaloarea comisionului inițial, respectiv 0,25% aplicat la suma împrumutului, care se plătește în termen de 60 de zile de la intrarea în vigoare sau anterior tragerii, oricare dintre aceste date intervine prima. În acest sens, s-a estimat că suma împrumutului se trage în 2024 și astfel va fi necesară plata comisionului în 2024, anterior tragerii. Suma prevăzută în 2025 include și o estimare a contravalorii comisionului de angajament de 0,25% p.a, care se aplică la suma netrasă din împrumut, acesta fiind calculat pentru o perioadă de 90 zile luând în considerare faptul că împrumutul se trage până la 31 decembrie 2024.

LOAN NUMBER 9713-RO

Loan Agreement

(Romania Fiscal Management and Green Growth Development Policy Loan)

between

ROMANIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT



LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ROMANIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of: (i) the actions which the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement; and (ii) the Borrower's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of five hundred ninety-nine million one hundred thousand Euro (€ 599,100,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan").
- 2.02. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.03. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.04. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are January 15 and July 15 in each year.
- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 2 to this Agreement.
- 2.07. Without limitation upon the provisions of Section 5.05 of the General Conditions, the Borrower shall promptly furnish to the Bank such information relating to the provisions of this Article II as the Bank may, from time to time, reasonably request.



ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.05 of the General Conditions:
- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
 - (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
 - (c) without limitation upon paragraphs (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of sixty (60) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred eighty (180) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Borrower's Representative is the Minister of Finance.
- 6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:
- (a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance
16 Libertatii Boulevard, district 5
Bucharest, 050706
Romania; and



(b) the Borrower's Electronic Address is:

Facsimile:	E-mail:
402 1312 6792	cabinet.ministru@mfinante.gov.ro

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391



AGREED as of the Signature Date.

ROMANIA

By



Authorized Representative

Name: MARCEL-IOAN BOLOS

Title: MINISTER OF FINANCE

Date: AUGUST 1, 2024 BUCHAREST

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By



Authorized Representative

Name: ANN AKHALKATSI

Title: COUNTRY DIRECTOR, EU COUNTRIES

Date: AUGUST 1, 2024 BUCHAREST



SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Loan Proceeds

Section I. Actions Taken Under the Program

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

- (1) To improve the long-term fiscal sustainability and increase equity of the pensions system, the Borrower has: (i) taken measures to reform the general public pensions, including by ensuring that the pension point value increases by up to the average annual inflation rate plus fifty (50) percent of real wage increases, by eliminating the correction index, and by gradually increasing the retirement age for women to that of men, as evidenced by the enactment of the Law no. 360/2023; and (ii) revised the service pensions regimes to gradually align retirement age and reduce the replacement rate, as evidenced by the enactment of the Law no. 282/2023.
- (2) To increase revenue collection, the Borrower has: (i) reduced the number of products and services to which the reduced value added tax (VAT) rates of five (5) percent and nine (9) percent apply; (ii) introduced the payment of health contributions for the economic sectors that were previously exempt (i.e. construction, agriculture, food) and the payment of personal income tax for the information technology (IT) sector; and (iii) increased excises for tobacco and alcoholic drinks, as evidenced by enactment of the Law no. 296/2023.
- (3) To incentivize green transportation and increase revenue collection, the Borrower has adopted measures to increase excises for fossil fuels, as evidenced by the approval of the Emergency Ordinance no. 115/2023.
- (4) To incentivize green transportation and increase revenue collection, the Borrower has introduced a new tax policy for vehicles in accordance with the "polluter pays" principle, which includes a new distance-based toll system for heavy duty vehicles (trucks), as evidenced by the enactment of the Law no. 226/2023.
- (5) To mobilize resources for green public investment, the Borrower has adopted the framework for sovereign green bonds, as evidenced by the approval of the Government Decision no. 83/2024.
- (6) To enable and incentivize the development of offshore wind farms for the production of renewable electricity in the Romanian exclusive economic zone of the Black Sea, the Borrower has adopted the relevant legislation, including the establishment of the applicable procedures, institutional roles, and the rights and obligations of developers and stakeholders, as evidenced by the enactment of Law no. 121/2024.
- (7) To improve the bankability of new renewable energy projects, the Borrower has developed the secondary legislation defining the governance and functioning of contracts for differences for low-carbon technologies for electricity production, as evidenced by the approval of the Government Decision no. 318/2024.



- (8) To incentivize investments in the production of green hydrogen, the Borrower has approved a state aid mechanism to support investments in electrolyzers for the production of green hydrogen, as evidenced by the adoption of the Order of the Minister of Energy no. 923/2023.
- (9) To facilitate investments in energy efficiency of industries and public institutions through energy service companies (ESCOs) and to develop the ESCOs' market, the Borrower has: (i) established the framework for energy service contracts to increase transparency and ensure energy savings and final customers' rights; and (ii) created the national registry of ESCOs that identifies energy service providers by beneficiaries of energy services, as evidenced by the approval of the Government Decision no. 1329/2023.
- (10) To increase mobilization of private investment for energy efficiency in the industrial sector, the Borrower has established the standards for financial instruments supporting energy efficiency in industry, as evidenced by the approval of the Emergency Ordinance no. 119/2023.
- (11) To increase private capital mobilization in infrastructure, the Borrower has: (i) removed the upper limit for the amount of co-financing by public partners in public-private partnerships (PPP) co-financing structures, as evidenced by the enactment of the Law no. 7/2024; and (ii) simplified the requirements for pre-feasibility and feasibility studies for PPPs and concession arrangements, as evidenced by the approval of the Government Decision no. 1116/2023.

Section II. Availability of Loan Proceeds

- A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:



Allocations	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)
(1) Single Withdrawal Tranche	599,100,000
TOTAL AMOUNT	599,100,000

C. Withdrawal Tranche Release Conditions.

No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied: (a) with the Program being carried out by the Borrower; and (b) with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.

D. Deposit of Loan Amounts.

The Borrower, within thirty (30) days after the withdrawal of the Loan from the Loan Account, shall report to the Bank: (a) the exact sum received into the account referred to in Section 2.03(a) of the General Conditions; and (b) the record that an equivalent amount has been accounted for in the Borrower's budget management systems.

E. Closing Date. The Closing Date is December 31, 2026.



SCHEDULE 2

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule – Bullet Repayment

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on July 15, 2039.



APPENDIX

Definitions

1. "Emergency Ordinance no. 115/2023" means the Government's emergency ordinance no. 115 dated December 14, 2023, on certain fiscal measures in the field of public expenditure, fiscal consolidation, combating tax evasion, amending and supplementing certain normative acts, as well as for the extension of certain deadlines, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1139, on December 15, 2023, as subsequently amended.
2. "Emergency Ordinance no. 119/2023" means the Government's emergency ordinance no. 119 dated December 14, 2023, on regulating standards for green financial instruments dedicated to supporting energy efficiency improvement measures in industry, as well as amending Law no. 121/2014 on energy efficiency, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1142, on December 18, 2023.
3. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Development Policy Financing", dated December 14, 2018 (last revised on July 15, 2023).
4. "Government" means the Government of Romania.
5. "Government Decision no. 83/2024" means the Government's decision no. 83 dated February 8, 2024, approving the framework for financing projects intended to protect the environment and combating climate change, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 117 and 117 bis, on February 9, 2024.
6. "Government Decision no. 1116/2023" means the Government's decision no. 1116 dated November 16, 2023, amending and supplementing the Government Decision no. 907/2016 on the stages of elaboration and the framework content of the technical-economic documentation related to the investment objectives/projects financed from public funds, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1058, on November 23, 2023.
7. "Government Decision no. 1329/2023" means the Government's decision no. 1329 dated December 28, 2023, on the approval of measures necessary for the activity of companies providing energy design and performance services, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1192, on December 29, 2023.
8. "Government Decision no. 318/2024" means the Government's decision no. 318 dated April 4, 2024, on the approval of the general framework for the implementation and functioning of the mechanism of support through contracts for difference for low-carbon technologies, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 333, on April 10, 2024.
9. "Law no. 226/2023" means the Borrower's law no. 226 dated July 14, 2023, on the application of road charges to the network of national roads in Romania, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 659, on July 18, 2023.



10. "Law no. 282/2023" means the Borrower's law no. 282 dated October 19, 2023, amending and supplementing certain normative acts in the field of service pensions and Law no. 227/2015 regarding the Fiscal Code, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 950, on October 20, 2023, as subsequently amended.
11. "Law no. 296/2023" means the Borrower's law no. 296 dated October 26, 2023, on fiscal measures to ensure Romania's long-term financial sustainability, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 977, on October 27, 2023, as subsequently amended.
12. "Law no. 360/2023" means the Borrower's law no. 360 dated November 29, 2023, on the public pension system, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1089, on December 4, 2023.
13. "Law no. 7/2024" means the Borrower's law no. 7 dated January 5, 2024, for the approval of Emergency Ordinance no. 39/2018 on public-private partnership, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 13, on January 8, 2024.
14. "Law no. 121/2024" means the Borrower's law no. 121 dated April 30, 2024, on offshore wind energy, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 421, on May 8, 2024.
15. "Order of the Minister of Energy no. 923/2023" means the order of the Borrower's Minister of Energy no. 923, dated July 20, 2023, for the approval of the Specific Guidelines - Specific Conditions for accessing financing from European funds related to NRRP "Support investments in building capacities for green hydrogen production in electrolysis plants", related to Investment Measure I.2., sub-measure 2.2 of Component C.6 Energy - Pillar I. Green transition from Romania's National Recovery and Resilience Plan, published on the Ministry of Energy website.
16. "Program" means the program of objectives, policies, and actions set forth or referred to in the letter dated June 17, 2024 from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution and comprising actions taken, including those set forth in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and actions to be taken consistent with the program's objectives.
17. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
18. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.



Conform cu originalul în limba engleză

[REDACTED]
Boni Florinela Căcu, Director general
Direcția generală relații financiare internaționale
Ministerul Finanțelor

